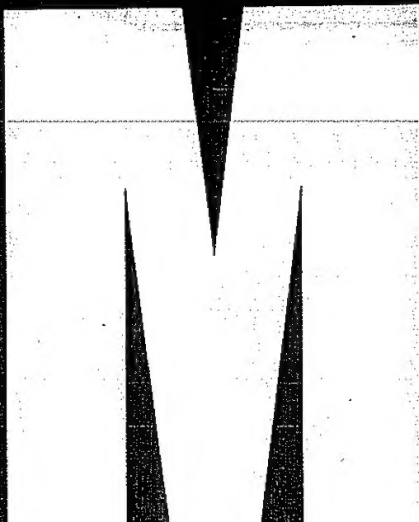
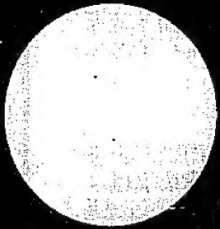


# SAMPO

## AD-1273N

### 聲寶除濕機・使用說明書

隨同產品發行保證書，請於購買時注意索取並要求經銷商  
填妥購買日期及蓋店章，以確保您的權益。



## 安全上的注意事項

本使用說明書及除濕機上已加附各種警告標記，以提醒用戶在使用上應注意的安全事項。這些標記是根據錯誤使用所產生的危機程度而分類，請細心閱讀及參照下文的解釋。

### 危險

- ⊗ 本機僅適用於單項110/60Hz之電源，並請勿使用延長線插座或其他電器產品共用插座。  
禁止
- ⊗ 不可對電源線進行加工或令其損壞。小心處理電源線，避免猛烈地扭曲、拉扯、捆綁電線或加熱電源線，同時避免放置重物於電線上或扭夾電源線，否則電源線可能會損壞，導致觸電或火災。  
禁止
- ⊗ 請勿直接拉出電線以拔出插頭的方式來代替正確的開關方法。拔出電源插頭時，請務必緊握插頭。若只拉扯電源線，可造成芯線斷裂而導致發熱或起火。  
禁止
- ⊗ 請勿將手指或異物（針狀物、金屬絲、棒狀物）等插入出風口或入風口。由於機內的風扇高速轉動，請勿將手放進機內以避免受傷、觸電及損壞本機。  
禁止
- ⊗ 請勿安裝在任何噴霧壺或其他危險物品的地方。也不要放在易燃危險物品（汽油、稀釋劑）附近使用。否則可能會起火或爆炸，導致火災。  
禁止
- ⊗ 請勿放置於發熱器具的附近。否則，產品之樹脂物料會熔化而有起火的危險。  
禁止
- ⊗ 不可進行任何改裝。禁止非維修技術人員進行分拆或維修。否則，可導致火災、觸電或損傷。  
禁止
- ⊗ 發生不正常情況時（如產生燒焦味），應停止操作，拔出電源插頭，向本公司維修部查詢。若不加理會而繼續操作，可導致故障、觸電或火災等。  
禁止
- ⊙ 為了避免危險，電源線損壞時請向本公司客服部或有資格人士安排更換。
- ⊙ 確定電源插頭上沒有積聚灰塵之後，將其牢固地插入電源座內。定期使用乾布擦去電源插頭上的灰塵。插頭上的灰塵會導致接觸不良，可能會引起觸電或火災。
- ⊙ 需要修理時，請向本公司維修部查詢。否則，可導致火災，觸電或損傷。

## 標記的意思

⊗ 表示絕對禁止      ✓ 表示必須做到的事項

- 使用前務必閱讀「安全上的注意事項」，並將本書保存在可隨時參閱的地方。

### 警告

- |  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"><li>⊗ 在不平坦的地面上移動本機時，請把本機抬起，避免損毀滑輪或地板。在厚地毯上移動時也需抬起本機，否則滑輪可能會於地板上或地毯上留下痕跡。</li><li>⊗ 不可令機身翻倒或使其掉落。亦不要在機身翻側的情況下收藏或移動本機。可能會損壞本機或導致漏水和短路。</li><li>⊗ 不可在衣櫃內或家具之間等狹窄不通風的地方使用。通風不良，可導致發熱或起火。</li><li>⊗ 不可將花瓶等裝有水的容器放在機身上面。本機內部若浸水，會降低電器絕緣性能，導致觸電、短路或火災。</li><li>⊗ 不可安裝在有可能洩漏燃油或易燃氣體的地方。洩漏在機身附近的燃油或氣體可導致火災。</li><li>⊗ 本機只限於室內使用，不可在陽光直射、風吹雨淋或浴室、洗衣間等滴水或易於被濺濕的地方使用。否則，可導致觸電、短路或火災。</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>⊗ 不可在收藏美術品或學術資料等特殊用途的場合使用。否則，可能降低收藏物品的品質。</li><li>⊗ 不可把排出的水作飲用或用於飼養寵物。所排出的水可能對身體有害。</li><li>⊗ 請勿站立或騎坐在機上。否則，摔落或翻倒可導致受傷及對機身造成損害。</li><li>⊗ 不得在本機的出風口處放置燃燒器具。否則，可影響燃燒器具而不能作正常燃燒。</li><li>⊗ 不可用布或任何東西覆蓋出風口和入風口。否則，阻礙通風，可導致發熱或起火。當不使用本機時，關閉出風導板用以防止灰塵進入。</li><li>⊗ 請勿在桌上等高處使用本機。否則本機可能會墮落，造成意外或損毀本機。</li><li>⊗ 不可用水洗滌機身。否則，可導致觸電。</li><li>⊗ 不可使用40℃以上熱水或酒精汽油、甲苯清潔本機。</li></ul> |
|--|--|

## 警告

- ✓ 進行連續排水時，注意不要扭曲排水管，並注意落差等，以確保排水順暢。若排水設置不當，機內積水外流，浸濕家具。
- ✓ 使用排水管時，排水管周圍溫度不可低於零度。否則排水管內的水可能結冰，機內積水外流，浸濕家具。
- ✓ 移動本機時，務必停止操作，並把水箱內的水倒掉。否則，機內積水外流，不但會浸濕家具，而且會導致觸電、短路或火災。
- ✓ 請在本機周圍留下5~10公分以上的空隙。通風不良可能會造成過熱或起火。
- ✓ 必須在平坦及穩定的位置上操作。不平坦的位置會令機內積水流出，浸濕家具或導致過熱或短路。
- ✓ 連續及長時間使用時，應定期檢查。否則，可導致過熱或短路。
- ✓ 當在同一位置長期使用本機時請檢查本機底部及周圍的污垢。請偶爾移動本機，及清潔本機底部的地板。
- ✓ 長期不使用時，應從電源插座上拔出電源插頭，以保證安全。否則，可導致火災。

## 使用注意說明

1. 當壓縮機冷凍循環負荷過大(過熱)時，為了安全起見壓縮機會自動停止。如發生此情況，把插頭從牆上拔掉，等一段時間機器散熱後再插電操作。
2. 於連續除濕模式下，長期使用本機，會導致房間溫度上升及空氣變得乾燥。因此請不要在有人的房間內長時間使用。
3. 接地線安裝：  
為防止意外感電，請務必裝好接地線，可委託電器行裝設(酌收工本費)  
\* 請注意絕對不可利用瓦斯及自來水管來接地。  
\* 大樓之插座等設有插座接地專用端子時，請將接地線安裝固定在接地端子上。  
如未按上訴方法正確安裝本機插頭接地而發生觸電時，本公司將不負一切損害之責任。
4. 產品在長時間開機運轉或使用中，需有人員在場，若長時間不使用或人員離開，外出請將電源線拔起，謝謝。

## ■操作面板

濕度調整開關：

逆時針旋轉(左轉)到底為關機；順時針旋轉(右轉)到底為連續除濕，中間為自動濕度控制(越右轉為越乾燥)。

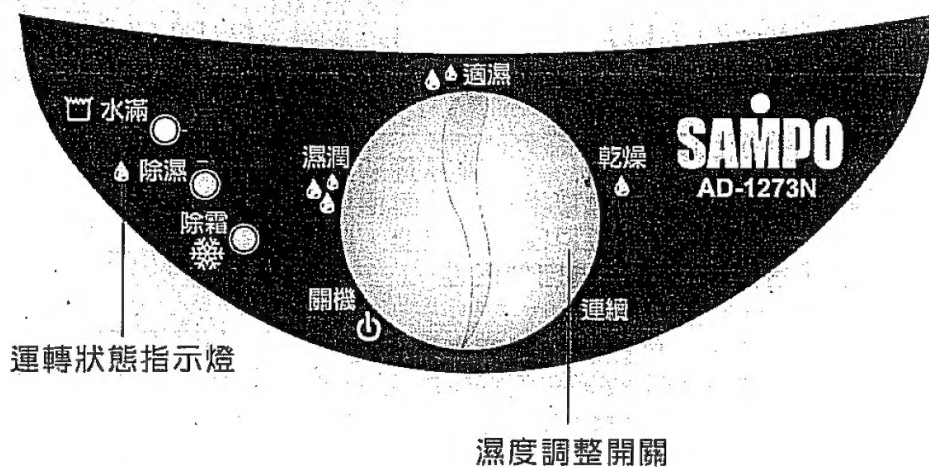
運轉狀態指示燈：

水滿指示燈：

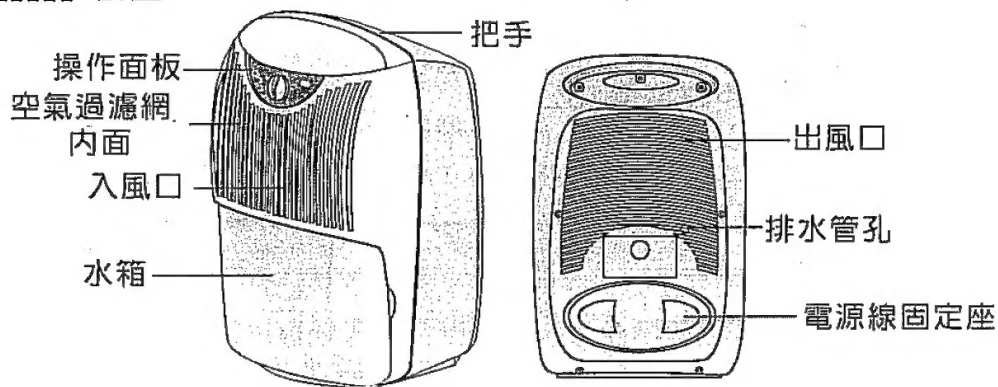
水箱水滿或未放置定位時亮起，請倒水或重新放好。

除濕指示燈：亮起表示除濕運轉中。

除霜指示燈：閃爍表示自動除霜中，除霜完畢自動恢復除濕控制。

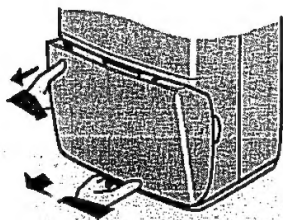


## ■機體

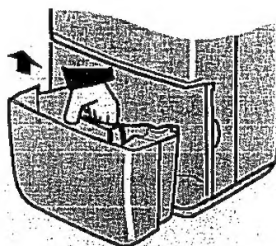


## ■水箱倒水

1. 水箱水滿時，水滿指示燈會亮起，停止運轉。
2. 運轉剛停止時，避免立即取出水箱，否則水滴可能滴在機體內。
3. 倒水時，扶住水箱，平拉出來，保持平衡取出水箱。
4. 水箱每次倒水後，用清水沖洗乾淨，以免結垢。



平拉出來

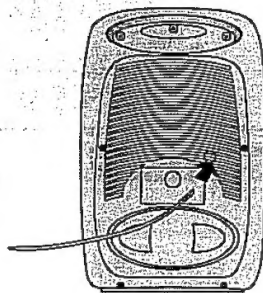


提取水箱

## ■連續排水

若環境適合連續排水，請自備內徑  
11.5~12mm水管安裝。

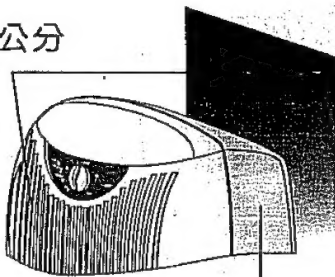
1. 用螺絲起子等工具戳開機體背面預留的  
水管孔，將排水管套緊孔內的排水接頭。
2. 排水管的排水端須呈斜度下垂，且勿折  
曲，否則無法順利排水。



背面

## ■機器放置

機背應距離牆壁15公分  
以上，以利入風



機體請水平直立放置使用，  
以免漏水。

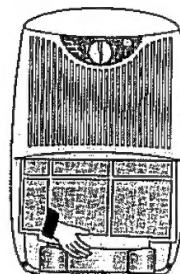
## ■ ■ ■ ■ 機器移動

1. 設有手提把及滾輪，移動方便。必要時可由機器底部抱起。
2. 移動機器前，請先關機，拔下電源插頭，並倒除水箱內的水。
3. 機器放置後，請確認水箱安放妥當。

## ■ ■ ■ ■ 濾網清洗更換

尼龍濾網上附著灰塵，會使風量減少，除濕能力降低。約兩個星期請檢查一次。

1. 關掉機器，取出水箱，從入風口的下面向下抽出濾網。
2. 濾網上的灰塵用吸塵器吸取，框架用水用水沖洗後擦乾。



\* 奈米銀蜂巢式濾網更新及保養說明：  
可用水沖洗但不可揉洗，更新期限依使用環境而定，若濾網本身已有灰塵附著或變色則建議更換，使用時間約可達6~8個月。

## ■ ■ ■ ■ 機體保養

1. 出風口及入風口容易沾灰塵，請經常用軟棉布擦拭。
2. 勿用揮發油，磨光粉等清洗機體，以免損傷表面。


## ■ ■ ■ ■ 長期不使用時

1. 請將電源線捲入機體背面的電源線固定座上。
2. 清理濾網。
3. 將水箱內的水倒掉，並擦拭乾淨。
4. 機體蓋上防塵套，收藏在陰涼，通風場所。

## ■ ■ ■ ■ 故障排除

有異常狀況時，請先檢查下列可能自行處理的事項

1. 無法運轉：  
水滿燈是否亮？（檢查水箱）  
水箱是否裝妥？（拉出再放回試試看）  
插座是否無電源？

- 
2. 除濕量少時：  
濾網是否阻塞不通風？  
出風口及入風口是否阻塞？  
室內的溫度，濕度是否太低？
  3. 噪音大時：  
放置是否不平？  
濾網是否阻塞？
  4. 本機含自動除霜機能，適用環境溫度5°C~35°C。  
若室溫低於5°C時，請勿開機運轉，以免機內結冰。  
若結冰請拔插頭，移至容許化冰滴水的地方。
  5. 本機有壓縮機自動保護裝置，控制壓縮機在開機後或除濕運轉停止後3分鐘才能再啟動，確保機器在電源不正常時免受損壞，延長壓縮機的壽命。
  6. 本機不得於密閉狹窄空間中使用（如衣櫥等場所），以維安全。

■ 產品規格

機型： AD-1273N  
機能種類： B型  
電源： 110Vac, 60Hz  
除濕能力： 6L/d (27°C, 60%RH)  
消耗功率： 260W  
額定電流： 2.7A  
適用室溫： 5°C~35°C  
重量： 13.5KG  
外型尺寸： 50.7H x 32.3W x 28.5Dcm

**SAMPO**

聲寶股份有限公司 桃園縣龜山鄉大華村頂湖路 26 號 免費諮詢專線：0800-005438 [ 0800 - 鈴鈴 - 我是聲寶 ] <http://www.sampo.com.tw>

784003760-00RC